

PLATINUM II



Guide d'utilisation

Table des matières

	Page
Introduction	i
Importantes consignes de sécurité	1-2
Choisir un emplacement	3
Exigences électriques	4-5
Schéma du panneau de contrôle	6
Schéma de câblage électrique	7a
Notice technique et dessins	8
Directives de câblage électrique	9
Directives de mise en marche	10-11-12
Directives d'utilisation	13-14
Identification des problèmes	15
Guide de dépannage	16-17
Entretien du spa	18-19-20
Traitement de l'eau	21-22-23-24-25
Registre d'entretien du spa	26
Garantie	27-28

1 - 8 7 7 – 2 3 7 - 8 7 7 2 Ext. 6 0 0

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi un spa de marque. Nous sommes fiers de notre tradition d'excellence, et heureux de vous compter parmi nos clients.

Afin que vous puissiez jouir au maximum de votre spa, nous vous recommandons vivement de lire le présent guide avant de procéder au branchement et à la mise en marche de l'appareil. Vous y trouverez des renseignements détaillés sur l'installation, l'utilisation, l'entretien et les mesures de sécurité, ce qui vous permettra de vivre une expérience agréable dès le départ. Nous avons tenté de prévoir toutes vos questions; si vous avez toutefois besoin de plus amples renseignements, n'hésitez pas à prendre contact avec nous.

AVERTISSEMENT!! Ce guide a été rédigé dans le but d'assurer une installation et une utilisation appropriées de votre spa. Toute modification aux méthodes présentées dans ce guide pourrait entraîner l'annulation de votre garantie. Veuillez prendre le temps de bien lire ce guide afin de prévenir les difficultés inutiles.

CE GUIDE ET SON CONTENU PEUVENT ÊTRE MODIFIÉS SANS PRÉAVIS. BIEN QUE NOUS AYONS PRÉPARÉ CE GUIDE DE FAÇON AUSSI PRÉCISE ET JUSTE QUE POSSIBLE, NOUS NE POURRONS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES PERTES, DOMMAGES OU BLESSURES CAUSÉS PAR UNE INSTALLATION ET UN USAGE INAPPROPRIÉS DU SPA.

Ce guide traite du modèle suivant : PLATINUM II

Date d'achat : _____

Date d'installation : _____

Nom du détaillant : _____

Modèle et numéro de série du spa : _____

Pièce n° 7637EX

LE FABRICANT SE RÉSERVE LE DROIT DE MODIFIER LES CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT SANS PRÉAVIS.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Que ce soit pendant l'installation ou l'utilisation de votre spa, vous devriez toujours faire preuve de prudence et suivre entre autres les consignes de sécurité ci-dessous.

- **LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES CONSIGNES!** En vertu de la norme d'homologation UL 1563, les consignes suivantes doivent vous être fournies par écrit. Elles contiennent des renseignements de sécurité importants, que nous vous conseillons vivement de lire et de mettre en application.
- **DANGER – POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES (corporelles) :** Ne permettez pas aux enfants d'utiliser le spa s'ils ne sont pas surveillés de près en tout temps.

<h1>MISE EN GARDE</h1> <p>PENDANT LA GROSSESSE, LA BAINNADE DANS UN SPA PEUT ENTRAÎNER DES LÉSIONS AU FŒTUS. LE TEMPS D'UTILISATION NE DOIT PAS DÉPASSER 10 MINUTES À LA FOIS.</p>	
<p>PRÉVENEZ LA NOYADE LA CHALEUR DU SPA ACCÉLÈRE LES EFFETS DE L'ALCOOL, DES DROGUES ET DES MÉDICAMENTS, ET PEUT CAUSER UNE PERTE DE CONSCIENCE. SI VOUS RESSENTEZ UN MALAISE OU DE LA SOMNOLENCE, SORTEZ IMMÉDIATEMENT DU SPA.</p>	<p>PRÉVENEZ LA NOYADE D'ENFANTS L'EAU ATTIRE LES ENFANTS. VEUILLEZ TOUJOURS REPLACER LE COUVERCLE DU SPA ET LE VERROUILLER APRÈS CHAQUE UTILISATION. *VOUS POUVEZ OBTENIR DES COPIES SUPPLÉMENTAIRES DU PRÉSENT AVIS EN COMPOSANT SANS FRAIS LE NUMÉRO APPARAISSANT DANS VOTRE GUIDE D'UTILISATION.</p>

L'ÉCRITEAU D'AVERTISSEMENT DOIT ÊTRE AFFICHÉ

L'écriteau d'avertissement (ROUGE) ci-dessus est emballé avec votre nouveau spa. Cet écriteau doit être affiché bien en vue à proximité de l'emplacement du spa, et ce, dès que l'installation est terminée.

- **ÉCRITEAU D'AVERTISSEMENT** – Il est extrêmement important que cet écriteau soit placé de façon à être visible par tous les occupants du spa. Il est possible que les utilisateurs occasionnels ne soient pas au courant des dangers que l'eau chaude peut présenter pour les femmes enceintes, les jeunes enfants et les personnes ayant consommé de l'alcool. Si vous n'avez pas reçu d'écriteau d'avertissement ou si votre écriteau a été abîmé, veuillez contacter votre détaillant de spa ou le fabricant.
- **DANGER** – Un connecteur de fil est prévu sur l'appareil pour permettre la connexion d'un conducteur de cuivre massif d'un calibre d'au moins 8,4 mm (n° 8 AWG) entre l'appareil et toute pièce d'équipement métallique, enceinte métallique de matériel électrique ou canalisation d'eau en métal, ou tout conduit métallique se trouvant à moins de 1,5 m (5 pi) de l'appareil.
- **DANGER – RISQUE DE NOYADE ACCIDENTELLE** : Vous devez en tout temps éviter que des enfants puissent accéder sans permission au spa. Pour éviter les accidents, assurez-vous que les enfants ne puissent pas utiliser le spa à moins qu'ils ne soient surveillés en tout temps. L'utilisation d'un couvercle et de verrous de sûreté peut aider à prévenir certains accidents.
- **DANGER – POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES** : Les dimensions des raccords de prise d'aspiration de ce spa sont prévues pour le débit d'eau précis de la pompe. Si deviez remplacer les raccords de prise d'aspiration ou la pompe, assurez-vous que les valeurs de débit sont compatibles.
- **DANGER – RISQUE D'ÉLECTROCUTION** : Installez votre spa à au moins 1,5 m (5 pi) de toute surface métallique. Si cela vous est impossible, vous pouvez installer le spa à moins de 1,5m (5 pi) de toute surface métallique, à condition que chaque surface métallique soit connectée en permanence au connecteur de la boîte de connexion prévu à cet effet, au moyen d'un conducteur en cuivre massif d'un calibre d'au moins 8,4 mm (no 8 AWG). Aucun appareil électrique telle une lampe, un téléphone, une radio ou un téléviseur ne doit être placé à une distance inférieure à 1,5 m (5 pi) du spa (exception faite des appareils installés en usine).
- Placez le spa afin d'assurer un drainage approprié et une accessibilité au compartiment électrique.

- Pour les spas encastrés au sol, prévoyez au moment de l'installation un accès facile pour l'entretien autant au-dessus qu'au-dessous du sol.
- **NE JAMAIS UTILISER DE RALLONGE!**
- Vous devez tenir compte des risques d'éclaboussures. L'eau peut abîmer les planchers de bois et certains revêtements.
- **NE PAS UTILISER** d'interrupteur mural, de disjoncteur de fuite à la terre, de disjoncteur de circuit ou de fusible, et éviter de brancher et débrancher le spa pour le mettre en marche et l'arrêter quotidiennement.
- **NE PAS OBSTRUER** la porte d'accès.
- Placez le spa sur une surface solide et plane. **NE PLACEZ PAS** le spa sur des blocs. Cela pourrait endommager la structure.
- **AVERTISSEMENT** – Pour réduire les risques de blessures. La température de l'eau dans un spa ne doit jamais excéder 40 °C (104 °F). Les températures comprises entre 38 °C (110 °F) et 40 °C (104 °F) sont considérées comme sans danger pour des adultes en santé. Des températures plus basses sont recommandées pour de jeunes enfants ou lorsque vous utilisez votre spa durant plus de 10 minutes.
- Étant donné que la température élevée de l'eau augmente les risques de lésions au fœtus pendant les premiers mois de la grossesse, les femmes enceintes, ou susceptibles de l'être, devraient limiter la température de l'eau du spa à 38 °C (100 °F). Avant d'entrer dans le spa, l'utilisateur devrait mesurer la température de l'eau à l'aide d'un thermomètre précis. Les écarts des instruments de régulation de la température de l'eau varient d'un dispositif à l'autre. La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant la séance de spa peut entraîner une perte de conscience et possiblement la noyade. Les personnes ayant des antécédents médicaux ou souffrant d'obésité, de problèmes cardiaques, d'hypotension, d'hypertension, de problème de l'appareil circulatoire ou de diabète devraient consulter un médecin avant d'utiliser un spa. Les personnes sous médication devraient consulter un médecin avant d'utiliser un spa, car certains médicaments peuvent causer la somnolence alors que d'autres peuvent influencer sur le rythme cardiaque, la tension artérielle et la circulation sanguine.

HYPERTHERMIE

Une immersion prolongée dans l'eau chaude peut causer de l'hyperthermie. Voici une description des causes, des symptômes et des effets de l'hyperthermie :

L'hyperthermie survient lorsque la température corporelle interne s'élève de plusieurs degrés au-dessus de la température normale du corps, qui est de 37 °C (98,6 °F). Les symptômes de l'hyperthermie comprennent la somnolence, la léthargie et une augmentation de la température corporelle interne. Les effets de l'hyperthermie comprennent :

- l'inconscience des dangers imminents;
- l'insensibilité à la chaleur;
- l'inaptitude à ressentir le besoin de quitter le spa;
- l'incapacité physique de sortir du spa;
- des lésions au fœtus chez les femmes enceintes;
- et la perte de conscience et le risque de noyade.

CHOISIR UN EMPLACEMENT

IMPORTANT : En raison du poids combiné du spa, de l'eau qu'il contient et des utilisateurs, il est extrêmement important que la base sur laquelle le spa repose soit lisse, plane, au niveau et capable de supporter uniformément ce poids, sans se déplacer ni s'affaisser, et ce, tant que le spa demeurera à l'emplacement choisi. Si l'emplacement du spa ne répond pas à ces exigences, cela pourrait causer des dommages à la jupe ou à la coque. Les dommages causés par un support inapproprié ne sont pas couverts par la garantie. Il est de la responsabilité du propriétaire du spa de s'assurer en tout temps de l'intégrité de la base du spa. Il est fortement recommandé de retenir les services d'un entrepreneur qualifié pour préparer la base de votre spa.

Le fabricant recommande des dalles de béton armé d'au moins 10 cm (4 po) d'épaisseur. Une terrasse en bois est aussi acceptable, pourvu qu'elle soit construite de manière à répondre aux exigences décrites ci-dessus. Le spa doit être installé sur une surface comportant une certaine pente en périphérie, de manière à drainer l'eau loin du spa et ainsi éviter d'inonder l'équipement électrique et de mouiller la terrasse. Au moment de l'installation, prévoyez un accès à l'équipement électrique, que ce soit par le haut ou par le bas, pour l'entretien. Assurez-vous que rien ne gêne le retrait des panneaux latéraux de la jupe et l'accès aux composants des jets, surtout du côté de la porte du compartiment de l'équipement électrique.

Emplacement extérieur

Afin de choisir l'emplacement extérieur idéal pour votre spa, nous vous suggérons de prendre en considération :

1. la proximité d'un endroit pour se changer et d'un abri (surtout lorsque la température est plus froide);
2. le chemin menant au spa (exempt de débris, de saleté et de feuilles, qui pourraient se retrouver dans l'eau du spa);
3. la proximité d'arbres et de buissons (les feuilles et les oiseaux peuvent occasionner du travail supplémentaire);
4. un emplacement à l'abri (moins votre spa sera exposé au vent et aux intempéries, moins les coûts de fonctionnement et d'entretien seront élevés);
5. la mise en valeur de l'emplacement en général. Il est préférable de ne pas placer le spa sous un avant-toit sans gouttières, car l'eau de ruissellement réduira la durée utile de votre spa.

Installation intérieure

Assurez-vous que le spa pourra être transporté sans difficulté jusqu'à l'endroit choisi et que l'emplacement est suffisamment grand. Il est possible qu'un système de ventilation soit nécessaire à cause de l'excès d'humidité créé par le spa. Dans la plupart des cas, un couvercle de spa est suffisant. Bien que la plupart des planchers satisfassent aux exigences en matière de solidité (180 lb / pi²), assurez-vous que le vôtre est capable de supporter un tel poids (le fabricant n'est pas responsable). Assurez-vous d'avoir un système d'évacuation de l'eau approprié en cas de fuite ou de déversement dû à un trop grand nombre de personnes dans le spa (le fabricant n'est pas responsable). Laissez assez d'espace autour du spa pour pouvoir effectuer les travaux d'entretien. Choisissez une surface et un revêtement de plancher appropriés pour un spa.

EXIGENCES ÉLECTRIQUES

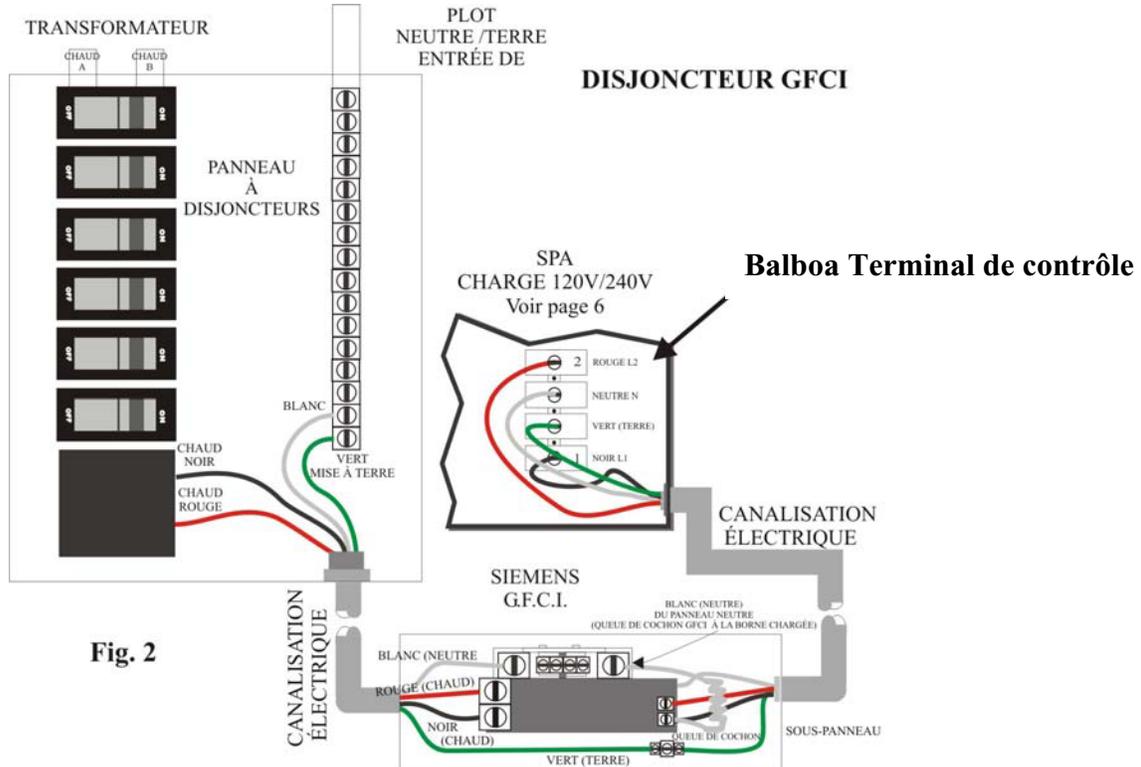
MODÈLE	VOLTS	AMPS	CHARGE AMP	MARQUAGE	APPLICATION
PLATINUM II	240	50	40	3 fils #6 + Ter 3	BALBOA

AVERTISSEMENT – VOUS DEVEZ TOUJOURS FAIRE APPEL AUX SERVICES D’UN ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN AGRÉÉ POUR LE BRANCHEMENT DE VOTRE NOUVEAU SPA.

Le disjoncteur de fuite de terre n'est pas inclus

Fig. 1		
<p>IMPORTANT Utilisez un fil de cuivre de calibre 6</p>		PANNEAU DES DISJONCTEURS
Charge 120 volts (rouge) vers le spa		Entrée de la maison au boîtier (rouge)
Charge neutre (blanc) vers le spa		Disjoncteur de fuite de terre
Charge 120 volts (noir) vers le spa		Entrée de la maison au boîtier (noir)
Queue de cochon du disjoncteur de fuite à la terre vers le plot neutre du boîtier		Entrée de la maison au boîtier neutre (blanc)
Mise à terre (vert) vers le spa		Plot de charge neutre
Plot de mise à terre attaché à l'entrée et la sortie du boîtier (vert)		Entrée de mise à terre (vert)

NOTE : Le fil neutre blanc du disjoncteur de fuite à la terre doit être branché à la ligne d'entrée neutre. Le mécanisme interne du disjoncteur nécessite ce branchement neutre, SANS QUOI LE DISJONCTEUR NE FONCTIONNERA PAS.



Une illustration montrant les connexions électriques appropriées pour un circuit électrique de 240 volts vous est fournie. Suivez soigneusement toutes les instructions. Assurez-vous que toutes les connexions sont bien faites avant d'enclencher le disjoncteur.

ATTENTION! Le non-respect des indications décrites dans ce guide pourrait entraîner des dommages à l'équipement et, le cas échéant, annuler la garantie. **SI LE SPA EST BRANCHÉ DE FAÇON INCORRECTE, VOTRE GARANTIE SERA ANNULÉE POUR TOUTE PIÈCE D'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE QUI AURA GRILLÉ OU SAUTÉ.**

Disjoncteur de fuite à la terre

IMPORTANT

Ce circuit doit être monophasé. La haute tension peut sérieusement blesser ou tuer. **VOUS DEVEZ TOUJOURS FAIRE APPEL AUX SERVICES D'UN ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN AGRÉÉ POUR LE BRANCHEMENT DE VOTRE NOUVEAU SPA.**

Le National Electrical Code (NEC, États-Unis) affirme qu'un coupe-circuit (un disjoncteur de fuite à la terre peut être utilisé à cet effet) doit être situé à au moins 1,5 m (5 pi) du spa et assez près du compartiment d'équipement électrique. S'il n'est pas à la vue, gardez le coupe-circuit cadenassé lorsqu'il est mis hors-tension.

Souvenez-vous : même lorsque vous coupez le courant du disjoncteur de votre spa, il y a encore de la haute tension dans le tableau de distribution de la maison.

CONTROLLER BALBOA – INSIDE VIEW

Directives de câblage du bloc de contrôle électrique Balboa

Enlevez deux vis du panneau protecteur (figure 1) et ouvrez avec précautions.

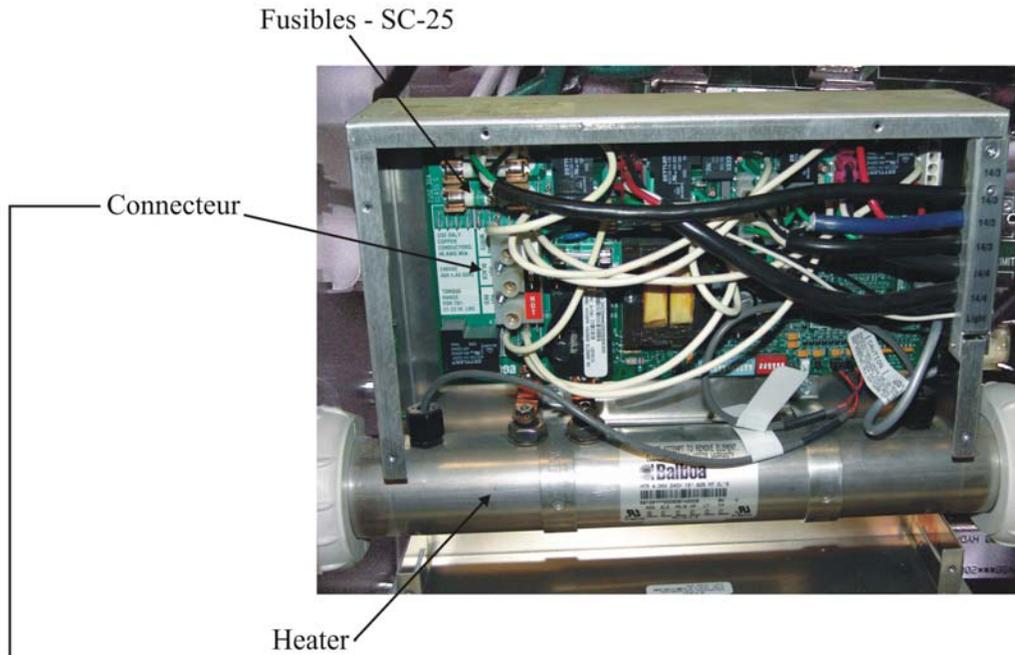


Figure 3

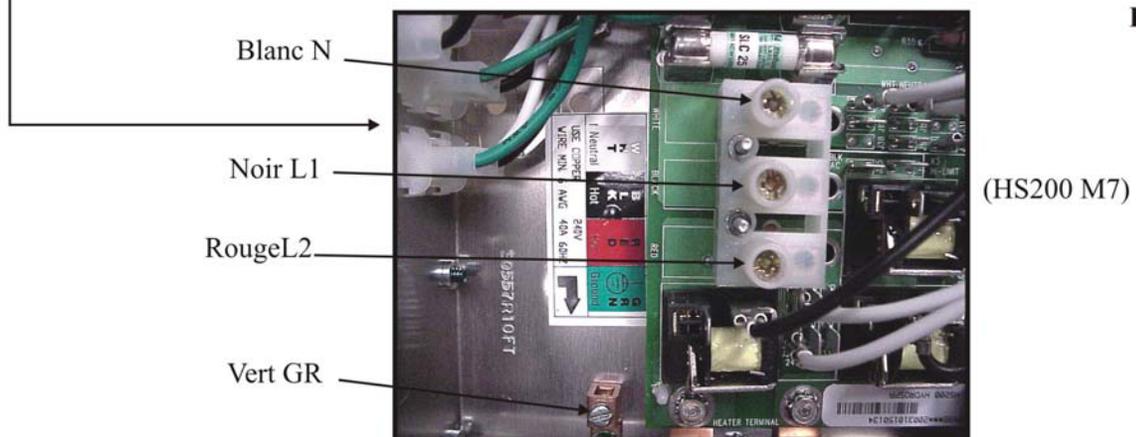


Figure 4

AVERTISSEMENT REMPLIR LE SPA D'EAU AVANT DE LE METTRE SOUS TENSION.

Une fois que votre spa est rempli d'eau, remettez-le en marche et testez tous les disjoncteurs.

NOTICE TECHNIQUE

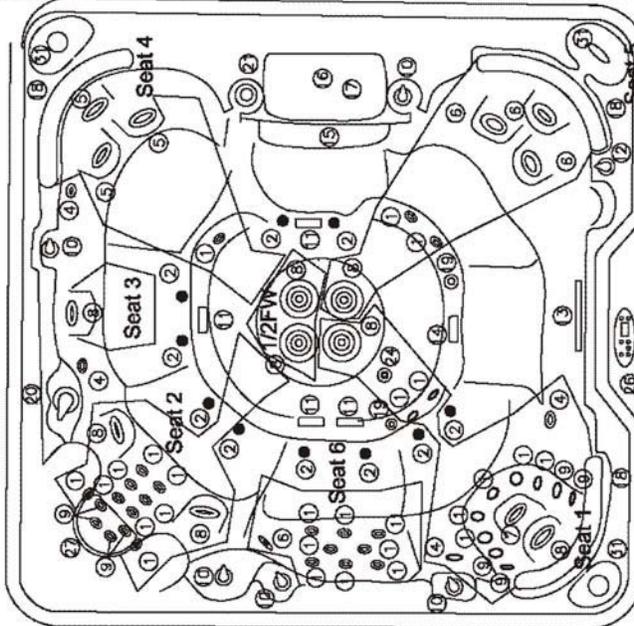
INTERIOR & PLUMBING PARTS

REF. #	ITEM DESCRIPTION	HYDRO SPA PART #	Q-TY	NOTES
1	ADJ. CLUSTER STORM JET(DIR)	212-1550G, 218-5150, 212-1508DSG	26	
2	AIR INJECTOR JET	7822	10	
3	ADJ. WHIRPOOL JET	212-2010G, 218-6680, 212-2068DSG	0	
4	NON ADJ. CLUSTER JET	212-1550G, 218-5150, 212-1489	4	
5	POWER STORM JET(MASSAGE)	212-0040G, 218-6680, 212-7749DSG	3	
6	POLY STORM TWIN ROTO JET(LARGE FACE)	212-0400G, 218-4010, 212-8170DSG	4	
7	POWER STORM JET(ROTO)	212-0040G, 218-6680, 212-7609DSG	1	
8	POWER STORM JET(DIR)	212-0040G, 218-6680, 212-7630DSG	6	
9	ADJ. CLUSTER STORM JET(PULS.)	212-1550G, 218-5150, 212-1523DSG	8	
10	AIR CONTROL	960-3595DSGS	6	
11	HI-FLO SUCTION	7818	4	
12	WATERFALL VALVE	600-4390 DSG	1	
13	WATERFALL 6"	675-4030DSG	1	
14	LIGHT ASS. W. LED	252-42000, 7068	1	
15	WEIR DOOR FILTER	HS550106S	1	
16	FILTER LID	HS519-0200-DSG	1	
17	50 SQ. FT FILTER CARTRIDGE	6136	2	
18	PILLOW	3031	3	
19	WALL FITTING	7818	1	
20	DIVERTER CONTROL	600-3050DSG S	1	
21	AROMATHERAPY INJECTOR, AROMA GARDENA	7620, 200-40-500	1/1	
22	POWER SUPPLY 115VAC/12VDC/15A	6151	1	
23	ACRYLIC 100" X 100"	7601	1	
24	SPA FLOOR DRAIN WITH VALVE/OZONE FITTING	640-4449 DSG, 7378	1/1	
25	THERMOWELL	7819	0	
26	SPA SIDE CONTROL	53686	1	VL7068(OVAL)
27	PILLOW(SMALL)	3032	1	
28	SPA COVER (BROWN), SPA COVER LIFT	7636, 7315	1/1	87" X 87" X 10RG H22
29	SPA PANELS (CORNER RT X32", GAP LAP TRIM 32")	77267728	66	RED OAK
30	SPA PANELS (SIDING 3" X 32", 3" X 27", 6" X 27")	77271734/1736	56/354	RED OAK
31	RADIO/CJANT,BEZEL, REMOTE,SPEAKERS,SUB W	6148,6153,6149,6150,675-031 DSG,6152	1/1/1/1/2/1	

EQUIPMENT ASS. & MANUAL

N/A	ELECTRICAL CONTROL HS 200 MF	63960	1	24V/10A/60HZ
N/A	PUMP 1 ASS.(MOTOR, CORSD, WETEND, P. UNION)	7136, 8023, 310-1750-H, 400-5660	1	230V/120A 4A/3HP/60HZ (SEAT 1, 5-WF)
N/A	PUMP 2 ASS.(MOTOR, CORSD, WETEND, P. UNION)	7136, 8024, 310-1750-H, 400-5660	1	230V/120A/3HP/60HZ (120WF-52,2P/12FW + 94.6)
N/A	CIRCULATION PUMP ASS.	6147	1	230V/1.63A/115V/60HZ
N/A	BLOWER	3601	1	115V/1HP/60HZ
N/A	OZONE GENERATOR	7096	1	115V/100HZ
N/A	OWNERS MANUAL	7890	1	CO-STCCO 2010

SPA MODEL	2810PLATINUM
SPA DIMENSION	87" X 87" X 37"
NUMBER SEATS	6 ADULTS+1 CHILD
WATER JETS	55
AIR JETS	10
WATER CAPACITY(LBSG)	325
DRY WEIGHT (LBS/KG)	900/408
FILLED WEIGHT (LBS/KG)	3810/1837
ELECTRICAL RATINGS (VAC/AMP/PHZ)	240/40/60
GFCI (AMP)	50



DIRECTIVES DE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE

AVIS IMPORTANT : Le câblage électrique de ce spa doit satisfaire aux exigences du National Electrical Code (NEC, États-Unis) et de tout autre code électrique fédéral, provincial ou local en vigueur. Le circuit électrique doit être installé par un entrepreneur électricien agréé et homologué par une autorité locale responsable de l'inspection en manière de construction et d'électricité.

1. Ce spa doit être branché en permanence (raccordement fixe) à la source d'alimentation. Aucune connexion à module enfichable ni aucun câble de rallonge ne doivent être employés pour alimenter le spa. Tout branchement non conforme aux présentes directives annulerait l'inscription auprès de l'organisme d'essais indépendant, de même que la garantie du fabricant.
2. Le spa doit être alimenté par un circuit électrique réservé auquel aucun autre appareil ou unité d'éclairage ne sont branchés.
3. Pour déterminer le type de courant, la tension et le calibre de fil à utiliser pour votre spa, reportez-vous à la section « Exigences électriques » (pages 3 et 4).

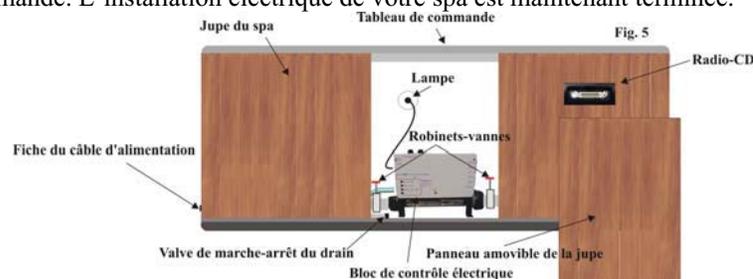
Le calibre du fil doit être conforme aux exigences du NEC (É-U) ou des codes locaux qui s'appliquent.

Nous recommandons d'utiliser un fil de type THHN.

N'utilisez que des fils de cuivre, pour vous assurer de connexions appropriées. N'utilisez pas de fil d'aluminium.

Si vous utilisez un fil plus gros que le # 6 (10 mm), faites ajouter une boîte de jonction près du spa, et réduisez la longueur des tronçons de fil # 6 (10 mm) pour connecter le spa.

4. L'alimentation électrique du spa doit comprendre un disjoncteur de capacité nominale appropriée pour mettre hors circuit tout conducteur non mis à la masse, en conformité avec la section 422-20 du National Electrical Code (É-U), ANCI/NFPA 70. Le dispositif de rupture de courant doit être accessible et à la vue des occupants du spa, et doit être installé à au moins 1,52 m (5 pi) de la coque du spa.
5. Le circuit électrique pour le spa doit comprendre un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) de type approprié, selon l'exigence de l'article 680-42 du NEC.
6. Pour accéder à la plaquette de connexion du spa, retirez les vis et le panneau central qui se trouve sur le côté du spa, sous le panneau de commande. Puis, retirez les deux vis du bloc de contrôle.
7. Un câble d'entrée (passe-fil) est situé sur le côté gauche de la jupe, à environ 10 à 15 cm (4 à 6 po) de la base du spa. Alimentez le câble d'alimentation par le câble d'entrée et le conduit situé sur le côté gauche de la boîte de commande.
8. Connectez les fils en appariant les couleurs aux plaquettes de connexion. **SERREZ FERMEMENT!** Tous les fils doivent être raccordés afin d'éviter des dommages.
9. Fixez le panneau de la boîte de commande avec deux vis, puis réinstallez le panneau de la jupe sous le tableau de commande. L'installation électrique de votre spa est maintenant terminée.



DIRECTIVES DE MISE EN MARCHE

REPLISSAGE DU SPA

Débarrassez le spa de tout débris pouvant s'y trouver. La coque de votre spa a été lavée et polie à l'usine; vous pouvez toutefois commander un nettoyant spécial par téléphone, en composant le 1-800-749-8003. Assurez-vous que le spa est au niveau et qu'il a été installé correctement, conformément aux directives du schéma de câblage.

Ne pas trop remplir. Ne remplissez jamais le spa avec de l'eau filtrée par un adoucisseur d'eau ni avec de l'eau chaude. Assurez-vous que le drain de votre spa est fermé. Retirez le couvercle du filtre. Placez votre boyau d'arrosage dans le boîtier du filtre et commencez le remplissage avec de l'eau propre. Remplissez le spa jusqu'à ce que le niveau de l'eau soit à 5 cm (2 po) au-dessus du jet d'eau le plus élevé. Chaque personne prenant place dans un spa déplace un certain volume d'eau. Il est donc important de **corriger le niveau de l'eau en fonction du nombre de personnes qui prendront place dans le spa**. Si votre eau est très « dure », il est préférable de remplir jusqu'à moitié avec cette eau, puis le reste avec de l'eau douce. Vous pouvez également remplir complètement avec de l'eau dure, à condition d'utiliser un additif d'eau spécial, que vous pouvez commander par téléphone en composant le 1-800-749-8003.

Remplissez toujours le spa par le boîtier du filtre, afin de purger l'air emprisonné dans les prises de la pompe, sans quoi l'air emprisonné pourrait créer une poche d'air dans la pompe circulatrice, empêchant ainsi la pompe de faire circuler l'eau. Assurez-vous que les deux robinets-vannes sont ouverts au maximum (voir figure 5, page 6). La cartouche du filtre doit être nettoyée avant d'être installée. Référez-vous à la section « Nettoyage du filtre » pour connaître la marche à suivre (page 13).

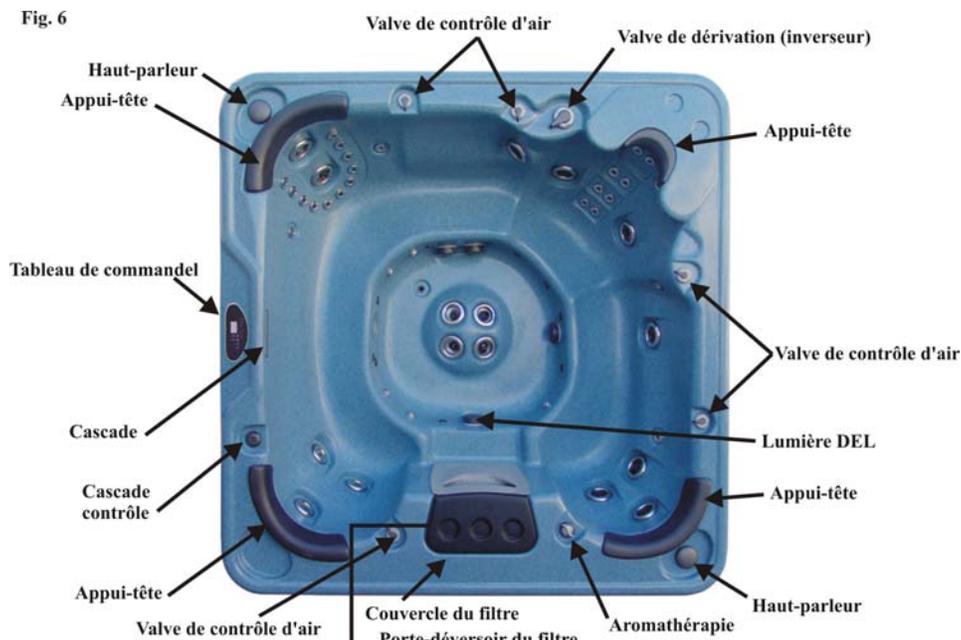
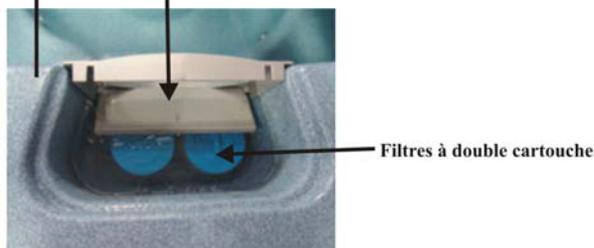


Fig. 7



Contrôle de sécurité

Ouvrez le panneau d'accès de la jupe et vérifiez tous les raccords unions de la pompe afin de vous assurer qu'ils sont bien serrés. Il est possible qu'ils se soient quelque peu desserrés pendant l'expédition et le transport. Vérifiez les robinets-vannes à lunette. Assurez-vous qu'ils sont tous deux pleinement ouverts, sinon la pompe circulatrice ne fonctionnera pas. (Fig.5)

Mettez le spa sous tension

Mettez le spa sous tension au boîtier disjoncteur. Le chauffe-eau, la pompe circulatrice et le générateur d'ozone se mettront automatiquement en marche.

Déclenchez la circulation de l'eau

Pour activer la pompe 1 à basse vitesse et déclencher certains jets d'eau, enfoncez une fois la touche JETS 1 du tableau de commande. Enfoncez la touche une seconde fois pour déclencher le débit maximum.

Enfoncez les touches JETS 2 et BLOWER sur le tableau de commande afin d'activer la pompe 2 et la soufflerie.

Ajoutez les produits chimiques de démarrage

Ajoutez les produits chimiques au spa, comme recommandé. Consultez la section « Traitement de l'eau ».

Placez le couvercle sur le spa

Maintenez le couvercle isolant en place sur le spa lorsque vous ne l'utilisez pas. Vous réduirez ainsi le temps nécessaire au réchauffement de l'eau et, du même coup, réduirez au minimum le coût d'utilisation de votre spa. Le temps nécessaire au réchauffement initial varie selon la température initiale de l'eau et la capacité de votre spa. L'eau de votre spa se réchauffera d'environ 3 à 5 degrés par heure. Verrouillez le couvercle lorsque le spa n'est pas utilisé.

MISE EN GARDE : RISQUES DE BLESSURES. Toujours vérifier la température de l'eau avant d'entrer dans un spa.



Tableau de commande

Les spas sont équipés d'un tableau de commande principal situé sur le côté du spa, comme illustré ci-dessus (Figure 8). Le tableau principal commande toutes les fonctions du spa et utilise des lampes témoins et un afficheur à LED intégré pour vous aider à déterminer la programmation par défaut du spa. Lorsque le spa est mis sous tension ou qu'il y a une panne de courant temporaire, le système déclenche sa programmation par défaut. La pompe circulatrice 24-heures et le générateur d'ozone s'activent automatiquement. Le cycle anti-stagnation (AC) débutera 24 heures après que le système se soit mis en marche. Le cycle anti-stagnation sera en action pendant 2 heures, puis se répétera toutes les 12 heures. La température sera maintenue à 43 °C (100 °F). Les définitions par défaut peuvent varier d'un spa à l'autre, mais vous pouvez les programmer.

Pompe 1 Jets 1 : Appuyez une fois sur cette touche pour faire fonctionner la pompe 1 à basse vitesse; une seconde fois pour faire fonctionner la pompe à haute vitesse; et une troisième fois pour arrêter la pompe. Une minuterie intégrée éteindra la pompe après 20 minutes, à moins que vous ne l'arrêtiez manuellement. L'icône JETS

1 apparaît lorsque la pompe fonctionne à haute vitesse et clignote lorsqu'elle fonctionne à basse vitesse. Si l'icône AC apparaît, c'est que le cycle anti-stagnation est commencé; vous ne serez alors pas en mesure d'arrêter la pompe.

8

12

Pompe 2 Jets 2 : Appuyez une fois sur cette touche pour mettre la pompe 2 en marche. Appuyez une seconde fois pour l'arrêter. Une minuterie intégrée éteindra la pompe après 20 minutes à moins que vous ne l'arrêtiez manuellement. L'icône JETS 2 apparaît lorsque la pompe fonctionne à haute vitesse.

Touche des jets d'air. Appuyez sur la touche pour démarrer la soufflerie. Appuyez une seconde fois pour l'arrêter. La soufflerie fonctionnera 20 minutes à partir du moment où vous appuyez sur la touche, à moins que vous n'appuyiez une seconde fois pour l'arrêter. La soufflerie peut être utilisée pour refroidir l'eau du spa.

Touche d'éclairage : Appuyez sur cette touche pour allumer l'éclairage. Appuyez une seconde fois pour l'éteindre. L'éclairage du spa est doté d'un programme d'effets lumineux. Lorsque vous éteignez l'éclairage et le rallumez dans les 5 secondes, le programme passe à l'effet suivant. Lorsque vous éteignez l'éclairage pendant plus de 5 secondes, le programme garde en mémoire le dernier effet sélectionné. La prochaine fois que vous allumerez l'éclairage, c'est cet effet qui s'enclenchera. L'éclairage s'éteint automatiquement après 2 heures. L'icône LIGHT apparaît lorsque l'éclairage est allumé.

T Touche de réglage de température : Appuyez sur la touche TEMP UP pour atteindre la température désirée. Appuyez sur la touche TEMP DOWN pour la diminuer. La température peut être réglée au degré Fahrenheit près, de 59 °F à 104 °F (5 °C à 40 °C). Le nouveau réglage demeure visible sur l'afficheur pendant 5 secondes en guise de confirmation. Pendant ce temps, l'icône SET POINT apparaît pour vous indiquer qu'il s'agit de la température voulue et non pas de la température réelle. L'afficheur retourne à la lecture réelle après 5 secondes. Lorsque la température descend de 1 °F sous la température programmée, le chauffe-eau s'allume jusqu'à ce que la température atteigne 1 °F au-dessus de la température programmée. L'icône HEATER apparaît lorsque le chauffe-eau est en marche, et clignote lorsque le chauffe-eau n'a pas encore été activé et qu'il y a une demande de chaleur.

PROGRAMMER LE CYCLE ANTI-STAGNATION (AC)

Tous les réglages de votre spa ont été conçus pour vous fournir la meilleure qualité d'eau possible, un maximum de confort ainsi qu'une économie sur les coûts d'utilisation. La pompe circulatrice 24-heures et le générateur d'ozone filtrent, oxydent et assainissent l'eau de façon efficace et continue. Un dispositif anti-stagnation, qui fait appel aux deux pompes et à la soufflerie, améliore encore plus la qualité de l'eau du spa, en empêchant l'eau de stagner dans la cuve, la tubulure et les conduites d'air. Cette fonction est très importante si vous n'utilisez pas votre spa régulièrement. Le dispositif anti-stagnation (AC) enclenche la pompe 2 et les jets d'air pendant une minute afin de purger les conduites d'eau et d'air. Ensuite, le dispositif enclenche la pompe 1 à basse vitesse et la laisse fonctionner jusqu'à la fin du cycle. Le fait de faire fonctionner la pompe à basse vitesse empêche l'eau de stagner et améliore l'action d'écumage du filtre. Cela permet de débarrasser la surface de l'eau des débris et des matières en suspension, réduisant ainsi l'effet de « cerne autour du bain ».

Réglage de la fréquence du AC : Pour régler la fréquence, appuyez sur la touche JETS 1 et laissez-la enfoncée pendant 5 secondes. Utilisez ensuite les touches TEMP UP et TEMP DOWN pour régler la fréquence de l'AC (1, 2 ou 3 fois par jour). Pour enregistrer les nouvelles données, appuyez sur la touche JETS 1 dans les 5 secondes suivant le réglage. Si vous appuyez une seconde fois sur la touche JETS 1 dans les 5 secondes suivant le réglage, les données seront sauvegardées et l'AC démarrera immédiatement. Si vous n'appuyez pas une seconde fois, les données seront sauvegardées et l'AC démarrera 12 heures plus tard. (Le réglage par défaut est de deux fois par jour.)

Réglage de la durée de l'AC. Pour régler la durée, appuyez sur la touche LIGHT et laissez-la enfoncée pendant 5 secondes. Utilisez ensuite les touches TEMP UP et TEMP DOWN pour régler la durée de l'AC (60, 120, 180 ou 480 minutes). Pour enregistrer les nouvelles données, appuyez sur la touche LIGHT dans les 5 secondes suivant le réglage. Si vous appuyez une seconde fois sur la touche LIGHT dans les 5 secondes suivant le réglage, les données seront sauvegardées et l'AC démarrera immédiatement. Si vous n'appuyez pas une seconde fois, les données seront sauvegardées et l'AC démarrera 12 heures plus tard. (Le réglage par défaut est de 120 minutes). Pour certains modèles de spas, les réglages par défaut peuvent différer.

DIRECTIVES D'UTILISATION

Réglage de la température de l'eau

Le thermostat du spa procure un contrôle optimal de la température de l'eau. La température consignée peut être réglée de 15 °C à 40 °C (59 °F à 104 °F). Pour augmenter la température consignée, appuyez sur la touche TEMP UP; pour la diminuer, appuyez sur la touche TEMP DOWN. Le nouveau réglage s'affichera pendant 5 secondes. Le réglage par défaut est de 38 °C (100 °F).

Mise en marche des pompes et de la soufflerie

Les touches JETS 1 et JETS 2 mettent en marche les pompes 1 (deux vitesses) et 2 (une seule vitesse). Appuyez sur la touche JETS 1 une fois pour faire fonctionner la pompe 1 à basse vitesse, une seconde fois pour la faire fonctionner à haute vitesse, et une troisième fois pour l'arrêter. La touche JETS 2 commande la pompe 2, qui ne fonctionne qu'à haute vitesse. Les deux pompes fonctionnent par défaut pendant 20 minutes lorsqu'elles sont mises en marche manuellement. La touche AIR JETS met en marche la soufflerie. La soufflerie fonctionne par défaut pendant 20 minutes lorsqu'elle est mise en marche manuellement.

La touche LIGHT : Lorsque vous appuyez sur la touche LIGHT, vous allumez l'éclairage à DEL. La durée d'éclairage est réglée par défaut à deux heures.

Choix du mode massage désiré

Votre spa vous permet de personnaliser le mode de massage que vous désirez. L'inverseur vous permet de personnaliser l'intensité et le type de massage en déviant l'eau vers les différents jets. Pour ce faire, vous n'avez qu'à tourner la valve de dérivation pour diriger l'eau vers les différents groupes de jets et ainsi créer la pression désirée.

Réglage individuel des jets

Le débit de chacun des jets de votre spa peut être augmenté ou diminué en tournant le contour extérieur du jet.

Cascades

Vous pouvez régler la cascade indépendamment afin d'obtenir l'effet de détente recherché. La touche JETS 1 met en marche la cascade. Le débit de la cascade peut être réglé en tournant la valve de marche-arrêt située près du tableau de commande principal du spa.

Valves de commande d'air

Certains groupes de jets ont leurs propres valves de commande de l'air. Chaque valve fait entrer de l'air dans les canalisations d'eau qui alimentent un groupe de jets en particulier. Vous n'avez qu'à tourner la valve de commande d'air dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fermer, et dans le sens contraire pour l'ouvrir. Afin de réduire au minimum la perte de chaleur, toutes les valves de commande d'air doivent être fermées lorsque le spa n'est pas en marche.

Chaîne audio

Un spa équipé d'une chaîne audio offre une expérience encore plus agréable. Ce modèle est doté d'un récepteur stéréo AM/FM/CD de haute qualité et de longue durée. Il est muni de deux haut-parleurs vous offrant une qualité de son sans égale.

Deux haut-parleurs situés dans les coins du spa sont rétractables manuellement. Pour sortir les haut-parleurs, appuyez tout simplement sur chaque boîtier pour déclencher le mécanisme « d'éjection (pop-up) », et relâchez. Pour rentrer les haut-parleurs avant de recouvrir le spa, appuyez doucement sur chaque boîtier jusqu'à ce que vous entendiez un petit « clic », puis relâchez.

Avertissement : Ne jamais marcher ou s'asseoir sur le boîtier des haut-parleurs! Toujours rentrer les haut-parleurs avant de recouvrir le spa.

Pour plus de détails, consultez le manuel d'utilisation du récepteur stéréo (« Stereo Receiver Operational Manual for Users »).

Protection contre le gel

Le système surveille constamment la température de l'eau ainsi que celle de l'air ambiant. Si les sondes internes enregistrent une température ambiante de moins de 41 °F (5 °C), le système « Smart Winter Mode » se met en marche pour une durée minimum de 24 heures. Le système enclenchera toutes pompes reliées au système. Chaque pompe se mettra en marche pendant une minute et cela, à des intervalles différents basés sur la température ambiante sous la jupe du spa.

La lampe témoin de l'AC clignotera pendant que les pompes fonctionneront sous le mode « Smart Winter Mode ».

IDENTIFICATION DE PROBLÈMES



[104] Trois points clignotent lorsque la pompe n'est pas en marche.

Le pressostat et le limiteur de débit sont en marche : Si trois points clignotants apparaissent au bas de l'afficheur de température alors qu'aucune pompe ne fonctionne, mettez la pompe en marche. Si les trois points clignotants s'éteignent, cela signifie que le pressostat ou le limiteur de débit était en marche même s'il n'y avait aucun débit d'eau. (Prenez contact avec le fabricant.)



[104] Trois points clignotent lorsque la pompe est en marche.

Le pressostat et le limiteur de débit ne sont pas en marche : Si trois points clignotants apparaissent au bas de l'afficheur de température alors qu'une ou plusieurs pompes sont en marche, arrêtez-la (les). Si les trois points clignotants s'éteignent, cela signifie que le pressostat ou le limiteur de débit n'était pas en marche bien qu'il y ait un débit d'eau. Remarque : Un filtre sale limite le débit d'eau; un message d'erreur apparaîtra alors. (Prenez contact avec le fabricant.)



[32] Si l'afficheur indique une température constante de 32 °F (0 °C) ou de 125 °F (52 °C) et

que cela ne représente pas la température réelle ou que la température affichée diffère énormément de la température réelle du spa, c'est que la sonde qui mesure la température de l'eau fait défaut. (Prenez contact avec le fabricant.)



[112] Température élevée

Si trois points clignotants apparaissent sur l'afficheur situé sur le côté du spa et que le système a relevé que la température de l'eau était de 112 °F (44,5 °C) ou plus, le système arrêtera le chauffe-eau, et tous les autres dispositifs seront désactivés jusqu'à ce que la température de l'eau soit redescendue à 110 °F (43 °C).



[119] Si trois points clignotants apparaissent sur l'afficheur situé sur le côté du spa et que le

voyant de surchauffe est allumé sur la carte de circuits imprimés du système, une surchauffe a été détectée. Il n'est pas prudent de se baigner dans le spa tant que la situation n'a pas été corrigée. Les pompes, la soufflerie et d'autres dispositifs resteront en marche. L'appareil doit être débranché puis rebranché afin que le système puisse corriger cette erreur.

DÉPISTAGE D'ANOMALIES

Rien ne fonctionne

Le disjoncteur principal est débranché (OFF) : Branchez-le (ON).

Le disjoncteur du sous-panneau est débranché (OFF) : Branchez-le (ON).

Le disjoncteur de fuite à la terre est débranché (OFF) : Branchez-le (ON).

L'interrupteur est à la position OFF : Placez-le à la position ON.

Le dispositif de détection de température élevée fonctionne : Consultez la section « Identification de problèmes » (Température élevée).

Le voyant de contrôle du fusible principal est allumé

Remplacez le fusible.

Si le bloc électrique est correctement alimenté (vérifiez la tension aux bornes L1 et L2 en utilisant le bouton de contrôle) : Remplacez la carte de circuits imprimés ou le bloc.

Débit d'eau inexistant, faible ou trop élevé

Poche d'air dans la plomberie : Vidangez le système (« saignez-le »).

Débit restreint : Assurez-vous que les robinets-vannes à lunette sont ouverts et que les raccords d'aspiration ne sont pas encombrés par des débris.

Filtre sale : Nettoyez ou remplacez les filtres.

Niveau d'eau bas : Augmentez le niveau de l'eau à la valeur recommandée.

La pompe circulatrice ne fonctionne pas

La température de l'eau est 4 degrés au-dessus de la température programmée : Retirez le couvercle du spa. Lorsque la température redescend jusqu'à un degré au-dessus de la température programmée, la pompe circulatrice redémarre.

Le câble bleu de la pompe circulatrice est alimenté et la température de l'eau est correcte. Remplacez la pompe circulatrice ou son câble bleu.

Le câble bleu de la pompe circulatrice n'est pas alimenté et la température de l'eau est correcte. Remplacez le bloc électrique.

La pompe 1 ne fonctionne pas

Le câble de la pompe 1 n'est pas branché : Branchez la pompe 1 dans la prise rouge.

Le voyant de contrôle du fusible de la pompe 1 est allumé : Remplacez le fusible de la pompe 1 et redémarrez la pompe.

La fiche rouge de la pompe 1 n'est pas alimentée : Remplacez la carte de circuits imprimés.

La fiche rouge de la pompe 1 est alimentée : Remplacez la pompe 1 ou le câble de la pompe 1.

La pompe 2 ne fonctionne pas

Le câble de la pompe 2 n'est pas branché : Branchez la pompe 2 dans la prise rose.

Le voyant de contrôle du fusible Aux. est allumé : Remplacez le fusible Aux. et redémarrez la pompe.

La fiche rose de la pompe 2 n'est pas alimentée : Remplacez la carte de circuits imprimés.

La fiche rose de la pompe 2 est alimentée : Remplacez la pompe 2 ou le câble de la pompe 2.

La soufflerie ne fonctionne pas

Le câble de la soufflerie n'est pas branché : Branchez la soufflerie dans la prise pourpre.

Le voyant de contrôle du fusible Aux. est allumé : Remplacez le fusible Aux.

La fiche pourpre de la soufflerie n'est pas alimentée : Remplacez la carte de circuits imprimés.

La fiche pourpre de la soufflerie est alimentée : Remplacez la soufflerie ou le câble de la soufflerie.

Les jets thérapeutiques ne fonctionnent pas

Les jets ne sont pas réglés correctement : Réglez les jets.

Le dispositif de surcharge thermique se déclenche : Vérifiez si le débit de l'eau est entravé.

Erreur de température élevée : Mettez le spa hors tension puis à nouveau sous tension pour réinitialiser la fonction.

Fuites d'eau

La cuve contient trop d'eau : Réduisez le niveau de l'eau.

Trop de personnes dans le spa : Réduisez le niveau de l'eau.

La valve du drain est demeurée ouverte : Fermez la valve du drain.

Les manchons ou les raccords unions sont desserrés : Resserrez-les ou Prenez contact avec votre détaillant ou le fabricant.

La plomberie/ les raccords coulent : Prenez contact avec le fabricant.

Eau dans les tuyaux de la soufflerie : Prenez contact avec le fabricant.

Aucune chaleur

La température n'est pas réglée correctement : Corrigez le réglage.

Erreur de surchauffe : Mettez le spa hors tension puis à nouveau sous tension pour réinitialiser la fonction.

Le cavalier limitant le courant s'est déclenché : Le système (le cavalier 1 est à droite sur le tableau de commande) ne chauffera pas si la pompe fonctionne à haute vitesse ou si la soufflerie est en marche. Prenez contact avec le fabricant.

Pas de courant : Réenclenchez le disjoncteur au tableau de distribution.

Faible débit d'eau : Nettoyez ou remplacez le(s) filtre(s).

Le pressostat est ouvert : Réglez à nouveau le pressostat à 1,5 psi.

Niveau d'eau bas : Ajoutez de l'eau au spa.

Surchauffe

La sonde de température n'est pas dans son réceptacle: Placez la sonde de température dans son réceptacle.

Réglage de température trop élevé : Corrigez le réglage.

Température ambiante élevée : Retirez le couvercle du spa.

Le disjoncteur de fuite à la terre se déclenche à l'occasion

Orage, surtension, conditions climatiques extrêmement humides ou perturbations radioélectriques : Réenclenchez le disjoncteur.

REMARQUE : Le disjoncteur doit être mis à la terre et lié à la masse correctement.

Le disjoncteur de fuite à la terre se déclenche immédiatement

Composant défectueux : Prenez contact avec un technicien agréé ou avec le fabricant.

Dysfonctionnement du tableau de commande latéral du spa

Le câble du tableau de contrôle latéral n'est pas branché : Branchez le tableau de commande à la carte de circuits imprimés du système.

Le voyant de contrôle du fusible principal est allumé : Remplacez le fusible ou remplacez le tableau de commande latéral.

Pas d'ozone (Le générateur d'ozone suit la pompe circulatrice.)

Le câble jaune du générateur d'ozone n'est pas alimenté (la pompe circulatrice fonctionne) : Remplacez le bloc électrique.

Le générateur ne fonctionne pas et la pompe circulatrice fonctionne; le câble jaune est alimenté : Remplacez le générateur d'ozone.

L'écran du tableau de commande latéral affiche une température constante de 32 °F (0 °C) ou de 125 °F (51,5 °C) : Vérifiez si la sonde de température est bien branchée au tableau. Si vous ne pouvez résoudre le problème ainsi, remplacez la sonde de température.

MISE EN GARDE!

Pour éviter d'endommager les composants, coupez l'alimentation électrique du spa avant de le vidanger. Ne remettez pas le courant avant que le spa ne soit rempli.

Pour avoir accès à la valve de drainage du spa, retirez le panneau amovible de la jupe sur le côté du spa, sous le panneau de commande. (Fig. 5)

Utilisez une méthode appropriée permettant de vidanger de façon sécuritaire 1 230 litres (325 gallons) d'eau contenant des contaminants insalubres ainsi que des résidus chimiques pouvant nuire aux plantes et aux pelouses.

Repérez la valve de drainage à gauche du boîtier de commande.

Retirez l'embout pour découvrir le filetage mâle du tuyau de vidange.

Fixez un tuyau d'arrosage au filetage.

Tournez tranquillement le clapet de la valve d'un tiers de tour dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, afin de déverrouiller la valve de drainage.

Tirez le clapet vers l'extérieur afin d'ouvrir le drain.

Après la vidange de votre spa, répétez toutes les étapes dans l'ordre inverse avant de remplir le spa. Après avoir rempli le spa, remettez-le sous tension et suivez les étapes indiquées sous la rubrique « Directives de mise en marche ». Remplissez toujours votre spa par le boîtier du filtre.

Nettoyage du filtre et remplacement de la cartouche :

Mettez le spa hors tension avant de nettoyer les cartouches du filtre.

Vous devez régulièrement vérifier les cartouches du filtre. Si vous utilisez régulièrement votre spa, vérifiez les cartouches au moins une fois par mois. Gardez-les propres. Une cartouche de filtre obstruée réduit la qualité de l'eau et nuit au bon fonctionnement du système.

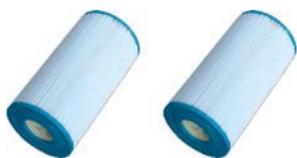
Retirez les cartouches qui sont situées dans le boîtier filtre. Pour les retirer, soulevez le couvercle du filtre, puis tournez chacune des cartouches dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour les dévisser de la paroi du boîtier.

Retirez les deux cartouches du boîtier.

Pour nettoyer le filtre, utilisez un tuyau d'arrosage muni d'une lance. Commencez par le haut, en tenant la lance à 45 degrés, et nettoyez chaque pli en portant une attention particulière entre les plis.

Rincez jusqu'à ce que toute la saleté et les débris soient partis.

Les cartouches de remplacement peuvent être commandées par téléphone, en composant le 1-800-749-8003. Pièce n° 6136.



Cartouches de filtre

Entretien de l'extérieur

La coque du spa

La coque de votre spa est faite en acrylique. Habituellement, les taches et la saleté n'adhèrent pas à la surface. Vous pourrez enlever facilement presque toutes les saletés en utilisant un linge doux ou une brosse en nylon. La plupart des nettoyants domestiques peuvent abîmer la coque de votre spa. Votre détaillant pourra vous suggérer les meilleurs produits à utiliser. Les deux seuls produits ayant réussi les tests du fabricant sont Soft Towel et Windex. Le bicarbonate de sodium peut aussi être utilisé pour le nettoyage de petites surfaces. Avec de l'eau fraîche, rincez toujours à fond les produits nettoyants utilisés sur la surface du spa.

REMARQUES : Le fer et le cuivre présents dans l'eau peuvent tacher la coque du spa s'ils ne sont pas neutralisés. Demandez à votre détaillant Hydro Spa quel antitaches et antitartre utiliser si l'eau de votre spa présente une haute teneur en minéraux dissous.

L'utilisation d'alcool ou de n'importe quel nettoyant domestique autre que ceux suggérés n'est pas recommandée pour nettoyer la coque de votre spa. N'UTILISEZ AUCUN produits nettoyant contenant des abrasifs ou des solvants, car ceux-ci pourraient endommager la coque. N'UTILISEZ JAMAIS DE PRODUITS CHIMIQUES DURS! Les dommages causés à la coque par l'utilisation de tels produits ne sont pas couverts par la garantie.

IMPORTANT : Certains nettoyants peuvent causer des irritations à la peau et aux yeux. Gardez tous les produits nettoyants hors de la portée des enfants, et utilisez-les avec soin.

Entretien de la jupe

La jupe de votre spa Platinum II est faite de polymère rigide qui combine la durabilité du plastique et la belle apparence du séquoia. La jupe ne se fissurera pas, ne s'écaillera pas, ne cloquera pas et ne se décollera pas. L'entretien consiste seulement à vaporiser sur la jupe un mélange de savon doux et d'eau afin d'enlever les taches et les résidus.

Entretien des appuie-tête

Au besoin, retirez et nettoyez les appuie-tête avec de l'eau savonneuse et un linge ou une brosse à soies souples. Retirez toujours les appuie-tête lorsque vous effectuez un traitement choc. Les appuie-tête peuvent être réinstallés une fois que la concentration en aseptisant a atteint un niveau inférieur à 5 ppm. Ne tirez jamais sur les appuie-tête pour tenter de les enlever. Saisissez les appuie-tête avec le bout des doigts et retirez-les doucement de la coque du spa.

Entretien du couvercle

Nettoyage et entretien du couvercle en vinyle :

- Retirez le couvercle du spa et placez-le doucement à la verticale contre un mur ou une clôture.
- À l'aide d'un tuyau d'arrosage, arrosez à pleine pression afin de soulever la saleté et les débris.
- À l'aide d'une éponge ou d'une brosse à soies souples, et d'une solution de savon très douce (une cuillère à thé de détergent à vaisselle dilué dans 7,5 litres d'eau (2 gallons)) ou encore de bicarbonate de sodium, brossez le recouvrement de vinyle d'un mouvement circulaire. Ne laissez pas le savon sécher sur le vinyle; assurez-vous de bien le rincer.
- Brossez le contour du couvercle ainsi que les rabats extérieurs. Rincez-les avec de l'eau.
- Rincez la face intérieure du couvercle avec de l'eau seulement (n'utilisez pas de savon), et essuyez-la avec un linge sec.
- Pour traiter le couvercle après le nettoyage, appliquez une mince couche de nettoyant à vinyle sur la surface et polissez jusqu'à ce qu'elle soit lustrée.

Rappels importants :

- NE LAISSEZ PERSONNE se tenir debout ou marcher sur le couvercle (à moins que vous possédiez un couvercle prévu à cet effet).
- DÉNEIGEZ le couvercle afin d'éviter que la couche centrale en mousse ne se brise sous le poids supplémentaire de la neige.
- VERROUILLEZ le couvercle à l'aide des sangles lorsque le spa n'est pas utilisé.
- NE TENTEZ PAS de traîner ou de lever le couvercle du spa en utilisant les rabats ou les sangles de sécurité.

Entretien du spa durant les vacances :

Suivez les instructions ci-dessous afin de vous assurer que la qualité de l'eau de votre spa sera maintenue :

Pour de courtes périodes (3 à 5 jours)

Corrigez le pH.

Assainissez l'eau.

Verrouillez le couvercle pour plus de sécurité.

Pour de longues périodes (5 à 14 jours)

Réglez la température à son plus bas niveau, soit environ 80 °F (26,6 °C)

Corrigez le pH.

Assainissez l'eau.

Verrouillez le couvercle pour plus de sécurité.

Au retour

Assainissez l'eau en faisant un traitement choc.

Ramenez la température de l'eau à son niveau initial.

Assurez-vous que le niveau de chlore a baissé sous les 5,0 ppm.

REMARQUE : Si vous prévoyez ne pas vous servir de votre spa pour une période plus longue, vous devriez demander à un membre de votre famille ou à un voisin de vous donner un coup de main. Si personne n'est disponible, vous devrez vidanger votre spa ou procéder à une hivernisation.

Hivernisation (fermeture de votre spa pour l'hiver)

Il est possible que vous ne vouliez pas utiliser votre spa à l'extérieur pendant la saison froide. Dans ce cas, vous devez soit le transporter dans un emplacement chauffé, soit le fermer jusqu'à ce que la belle saison revienne.

AVERTISSEMENT : Si vous laissez l'eau de votre spa geler, cela pourrait endommager sévèrement la coque, l'équipement électrique et la plomberie. Advenant qu'une telle situation se produise, **LA GARANTIE SERAIT ANNULÉE.**

Suivez ces étapes afin d'empêcher votre spa de geler :

- Débranchez le spa du bloc d'alimentation.
- Enlevez les vis qui retiennent le panneau amovible.
- Ouvrez la valve et les soupapes des pompes, et l'eau du spa s'écoulera par gravité.
- Retirez la cartouche du filtre, nettoyez-la et rangez-la dans un endroit sec.
- Installez un aspirateur d'atelier pour déchets solides et humides, capable aussi bien de souffler de l'air que d'aspirer dans le boîtier du filtre.
- Mettez la soufflerie du spa en marche et laissez-la souffler toute l'eau restante dans les conduites d'eau. (Cela ne devrait pas prendre plus de 5 minutes).
- Réinstallez le boîtier du filtre.
- Utilisez l'aspirateur d'atelier pour ramasser l'eau qui s'est écoulée des jets dans le bassin.
- Utilisez l'aspirateur d'atelier et une serviette propre pour enlever l'eau restante du fond du spa. Il faut que la coque soit sèche.
- Laissez le drain ouvert.
- Fermez le couvercle du spa et attachez-le avec des verrous de sécurité.

TRAITEMENT DE L'EAU

Qualité de l'eau de votre spa

La qualité de l'eau de votre spa est importante; vous devez vous efforcer de la maintenir. Votre programme d'entretien peut varier selon la teneur en minéraux de votre eau, la fréquence d'utilisation de votre spa et le nombre de personnes qui l'utilisent.

Voici, étape par étape, la marche à suivre que nous vous proposons :

Information générale : Il y a trois aspects à considérer dans le traitement de l'eau.

* Filtration de l'eau *Équilibre chimique / contrôle du pH * Assainissement de l'eau

L'assainissement de l'eau est la responsabilité que le propriétaire a de maintenir une eau propre. Il peut y arriver en ajoutant régulièrement (à chaque jour, si nécessaire) un assainisseur reconnu. L'assainisseur neutralise chimiquement les bactéries et les virus présents dans l'eau du spa. Les bactéries et les virus prolifèrent rapidement lorsque l'eau n'est pas assainie.

L'équilibre chimique de l'eau et le contrôle du pH sont aussi votre responsabilité. Vous devrez ajouter des produits chimiques afin de maintenir un niveau approprié d'alcalinité totale (AT), de dureté calcique (DC) et de pH. Un équilibre approprié et un bon contrôle du pH préviendront la formation de tartre et la corrosion des métaux, prolongeront la durée de vie de votre spa et permettront à l'assainisseur d'être le plus efficace possible.

Méthodes pour tester l'eau de votre spa

Les tests et les analyses sont une partie importante dans le processus d'entretien de l'eau de votre spa. Vous devriez être en mesure de tester votre eau pour :

- l'alcalinité totale (AT);
- le pH;
- la dureté calcique (DC);
- l'assainisseur.

Deux façons de tester sont reconnues et recommandées :

- La **trousse de test aux réactifs** offre un haut niveau de précision. Cette méthode est disponible soit en liquide, soit en pastilles.
- **Les bandelettes de test** sont utilisées par bon nombre de propriétaires de spa. N'oubliez pas que les bandelettes sont sensibles à la chaleur et à l'humidité.

Règles de sécurité de base à observer pendant la manipulation de produits chimiques

Lorsque vous utilisez des produits chimiques, lisez toujours les étiquettes et suivez les directives données. Même si les produits chimiques vous protègent, vous et votre spa, lorsqu'ils sont utilisés correctement, ils peuvent être dangereux sous forme concentrée. Veuillez suivre ces directives :

- Seule une personne responsable doit manipuler les produits chimiques pour le spa. **TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**
- Mesurez précisément les quantités recommandées, jamais plus. Ne versez pas trop de produits dans votre spa.
- Manipulez les contenants avec soins. Rangez-les dans un endroit frais, sec et bien aéré.
- Laissez toujours les contenants fermés lorsque vous ne les utilisez pas. Remplacez les bouchons et couvercles sur les bons contenants.
- N'inhaliez pas les vapeurs et évitez tout contact avec les yeux, le nez et la bouche. Lavez-vous les mains immédiatement après chaque manipulation.
- En cas de contact accidentel ou si vous avalez un produit chimique, suivez les conseils d'urgence inscrits sur l'étiquette du produit. Appelez un médecin ou le centre antipoison le plus près de chez vous. Si vous devez vous rendre chez le médecin, apportez avec vous le contenant du produit pour qu'il puisse identifier la substance.

- Si vous renversez des produits chimiques, rincez bien à l'eau fraîche.
- Ne fumez jamais à proximité de produits chimiques. Certaines vapeurs peuvent être extrêmement inflammables.
- Ne rangez pas les produits chimiques dans le compartiment de l'équipement électrique de votre spa.

22

Ajout de produits chimiques à l'eau du spa

- Rabattez le couvercle du spa. Enlevez doucement le couvercle du filtre et mettez-le de côté.
- Appuyez sur la touche **JETS 1** afin d'activer la pompe 1 et d'augmenter ainsi le débit de l'eau.
- Mesurez avec attention la quantité de produits chimiques recommandée, et versez-la tranquillement dans le compartiment du filtre. Veillez à ce que les produits chimiques n'entrent pas en contact avec vos mains et vos yeux, ni avec la surface de la coque ou la jupe du spa.
- Remplacez le couvercle du filtre et faites fonctionner le spa à plein régime pendant 10 minutes. Réinstallez le couvercle du spa.

IMPORTANT : Super chloration et traitements choc non chlorés – **REMARQUE :** Après avoir administré à votre spa un traitement de super chloration ou un traitement choc non chloré, laissez le couvercle de votre spa ouvert pendant au moins 10 minutes afin de permettre aux gaz oxydants de s'évaporer. La concentration élevée de gaz oxydants qui peut suivre un traitement choc (et non pas l'assainissement quotidien) pourrait éventuellement causer une décoloration et une dégradation du vinyle du couvercle. Ce type de dommages est considéré comme étant un abus de produits chimiques et n'est pas couvert par la garantie limitée du couvercle de spa.

Équilibrer l'alcalinité totale (AT)

- La valeur recommandée d'alcalinité totale pour l'eau de votre spa se situe entre 125 et 150 ppm.
- L'alcalinité totale est la mesure du niveau total des carbonates, bicarbonates hydroxydes et autres substances alcalines présentes dans l'eau. L'AT est reconnue comme étant le « tampon » du pH de l'eau. Elle mesure la capacité de l'eau à résister aux changements dans le niveau de pH.
- Si l'AT est trop basse, le niveau de pH variera énormément, passant de très élevé à très bas. Les variations du taux de pH peuvent entraîner l'entartrage et la corrosion des composants du spa. Une AT basse peut être corrigée en ajoutant du pH/alcalinité plus (carbonate acide de sodium).
- Si l'AT est trop élevée, le niveau de pH aura tendance à être élevé et il pourrait être difficile de l'abaisser. Il peut être baissé en ajoutant du pH/alcalinité moins (sulfate acide de sodium).
- Une fois que l'AT est équilibrée, elle demeure habituellement stable. Cependant, l'ajout d'eau à basse ou haute alcalinité diminuera ou augmentera le niveau d'alcalinité de l'eau du spa.
- Lorsque l'alcalinité totale a atteint le niveau recommandé, vous pouvez continuer.

Équilibrer la dureté calcique (DC)

- La valeur recommandée de dureté calcique (DC) pour l'eau de votre spa se situe entre 150 et 200 ppm.
- La dureté calcique est la mesure de la quantité totale de calcium dissous dans l'eau. Le calcium aide à contenir la corrosivité de l'eau. C'est pourquoi une eau faible en calcium (communément appelée eau « douce ») n'est pas recommandée. Elle est très corrosive pour l'équipement et peut tacher la coque du spa. Si le niveau de calcium est trop bas, nous vous recommandons d'utiliser un augmentateur de calcium qui amènera la valeur de dureté calcique au niveau recommandé.
- Si la DC est trop élevée (communément appelée eau « dure »), il se peut qu'il y ait formation de tartre sur la surface de la coque et sur l'équipement. La DC peut être abaissée par dilution : un mélange de 75 % d'eau dure et de 25 % d'eau douce serait un bon point de départ. S'il n'y a pas d'eau douce disponible, un produit antitaches et antitartre devrait être ajouté à l'eau du spa, en prenant bien soin de suivre les instructions de l'étiquette.
- Une fois que la DC est équilibrée, elle demeure habituellement stable. Cependant, l'ajout d'eau à basse ou haute teneur en calcium diminuera ou augmentera le niveau de DC de l'eau du spa.
- Lorsque la dureté calcique a atteint le niveau recommandé, vous pouvez continuer.

Équilibrer le pH

- Les valeurs de pH recommandées pour l'eau de votre spa se situent entre 7,4 et 7,6.
- Le niveau de pH est une mesure de l'acidité et de l'alcalinité. Les valeurs au-dessus de 7 sont alcalines; celles en dessous de 7 sont acides.

Il est extrêmement important de maintenir un niveau de pH approprié :

- Cela maximise l'efficacité de l'assainisseur.
- Cela augmente le confort des baigneurs.
- Cela prévient la détérioration de l'équipement.

Si le niveau de pH de votre spa est trop bas, voici ce qui pourrait se produire :

- L'assainisseur pourrait se dissiper plus rapidement.
- L'eau pourrait devenir irritante pour les baigneurs.
- L'équipement du spa pourrait se corroder.

Si le niveau de pH est trop bas, il peut être augmenté en ajoutant du pH/alcalinité plus (carbonate acide de sodium) à l'eau du spa.

Si le niveau de pH de votre spa est trop élevé, voici ce qui pourrait se produire :

- L'assainisseur pourrait être moins efficace.
- Du tartre pourrait apparaître sur la coque du spa et sur l'équipement.
- L'eau pourrait devenir embrouillée.
- Les pores de la cartouche du filtre pourraient s'obstruer.

Si le niveau de pH est trop élevé, il peut être abaissé en ajoutant du pH /alcalinité moins (sulfate acide de sodium) à l'eau du spa.

REMARQUE : Après avoir ajouté du pH/alcalinité plus (carbonate acide de sodium) ou du pH /alcalinité moins (sulfate acide de sodium), attendez au moins deux heures avant de tester votre eau pour le pH, sans quoi les mesures pourraient être imprécises.

- Il est important de vérifier régulièrement le pH. Le nombre de baigneurs, l'ajout d'eau nouvelle, l'ajout de produits chimiques et le type d'assainisseur utilisé font varier le pH.
- Lorsque le pH a atteint le niveau recommandé, vous pouvez continuer.

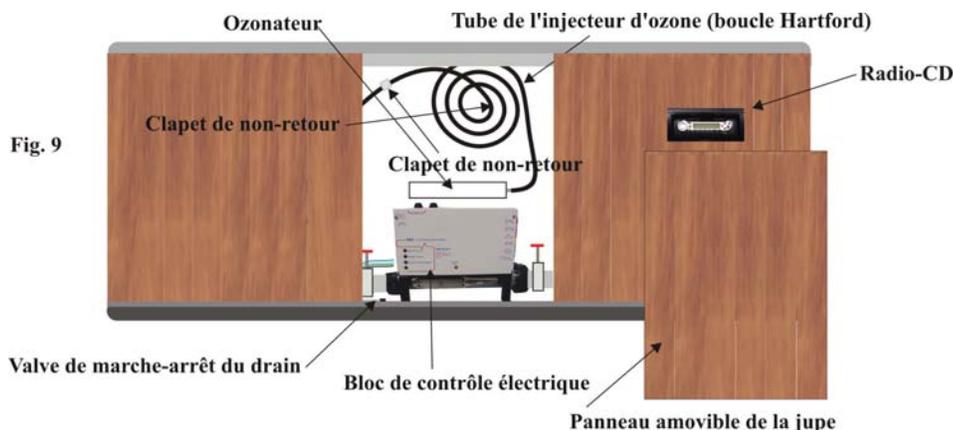
Maintenir le niveau d'assainisseur

- L'assainisseur est un agent extrêmement important dans la destruction des algues, des bactéries et des virus, et dans la prévention de la croissance d'organismes non désirés dans le spa. D'un autre côté, vous ne devez pas avoir un niveau trop élevé d'assainisseur, car il peut irriter la peau, les yeux et les poumons.
- Maintenez toujours le niveau recommandé pour chaque type d'assainisseur utilisé dans votre spa.

Le système d'ozonation d'Hydro Spa réduit de façon importante l'utilisation de produits chimiques dans l'eau. L'entretien demande moins d'attention et doit être fait moins souvent que lorsque vous utilisez seulement des produits chimiques.

Remplacement du tube d'ozone et de l'ozonateur

Prenez contact avec le fabricant si l'ozonateur ou le tube de l'injecteur doit être remplacé. Enlevez les vis du panneau amovible et retirez le panneau. Le générateur d'ozone est situé en haut du bloc de contrôle électrique, comme illustré ci-dessous. L'ozonateur est branché dans le bloc de contrôle électrique. Le tube est au-dessus de l'ozonateur et présente une boucle Hartford, comme illustré ci-dessous.



Terminologie de l'eau

Bromamines : Composés formés lorsque le brome entre en contact avec l'azote contenu dans les huiles corporelles, la transpiration, etc. Contrairement aux chloramines, les bromamines ne dégagent pas d'odeur âcre et sont des assainisseurs efficaces.

Brome : Assainisseur halogène (de la même famille que le chlore). Le brome est habituellement utilisé sous forme de bâtonnets, de pastilles ou de granules.

Dureté calcique : Quantité totale de calcium dissous dans l'eau. Elle doit être d'environ 150 à 220 ppm. Un niveau élevé de calcium peut brouiller l'eau et accélérer la formation de tartre. Un niveau trop bas peut endommager l'équipement.

Chloramines : Composés formés lorsque le chlore entre en contact avec l'azote contenu dans les huiles corporelles, l'urine, la transpiration, etc. Les chloramines peuvent irriter les yeux et dégagent une forte odeur. Contrairement aux bromamines, les chloramines sont des assainisseurs faibles, qui agissent moins rapidement.

Chlore : Un assainisseur chimique efficace pour les spas.

Résidu de chlore (ou de brome) : Quantité de chlore ou de brome restant après que la demande en chlore ou en brome ait été satisfaite. Donc, le résidu est la quantité d'assainisseur qui est chimiquement disponible pour tuer les bactéries, les virus et les algues.

Corrosion : Détérioration graduelle des pièces métalliques du spa, habituellement causée par une réaction chimique. Normalement, la corrosion est due soit à un pH bas, soit à des niveaux d'AT, de DC, de pH ou d'assainisseur qui ne correspondent pas aux niveaux recommandés.

DPD : Réactif utilisé dans les troussees de test pour mesurer le chlore libre disponible.

Halogène : Un des cinq éléments suivants : fluor, chlore, brome, iode et astate.

MPS : Le monopersulfate est un oxydant non chloré utilisé pour purifier le système.

Acide nitrique : L'acide nitrique, un produit chimique très corrosif, est un sous-produit du processus de formation de l'ozone. L'acide nitrique est produit en très petite quantité et se dissout facilement dans l'eau avec l'ozone.

Oxydant : L'utilisation d'un produit chimique oxydant aide à prévenir la formation de contaminants, maximise l'efficacité de l'assainisseur, réduit au minimum le chlore combiné et améliore la clarté de l'eau.

Ozone : L'ozone est un agent oxydant très puissant qui peut être produit de façon naturelle ou artificielle. L'ozone ne produit aucun sous-produit de chloramines (de fait, l'ozone oxyde les chloramines). Ainsi, l'ozone ne changera pas le pH de l'eau.

Agent pathogène : Microorganisme, par exemple une bactérie, qui cause la maladie.

pH : Mesure de l'acidité et de l'alcalinité de l'eau du spa. Le pH recommandé pour l'eau d'un spa est de 7,4 à 7,6. Sous 7,0 (considéré comme neutre) l'eau est trop acide et peut endommager le chauffe-eau. Au-dessus de 7,8, l'eau est trop alcaline et peut s'embrouiller et favoriser la formation de tartre sur la coque et le chauffe-eau.

Réactif : Substance chimique, sous forme de liquide, de poudre ou de pastilles, utilisée pour effectuer des tests chimiques.

Assainisseur : Les assainisseurs sont ajoutés à l'eau et maintenus à des niveaux recommandés pour protéger les baigneurs contre les agents pathogènes présents dans l'eau du spa et qui peuvent causer des maladies et infections.

Tartre : Dépôt rude, riche en calcium, pouvant recouvrir les surfaces de spa, l'intérieur des chauffe-eau et les conduites d'eau, et encrasser les filtres. Habituellement, l'entartrage est causé par une haute teneur en minéraux combiné à un pH élevé. De plus, le tartre se forme plus rapidement lorsque l'eau est chaude.

TRAITEMENT DE L'EAU ET DÉPISTAGE DES ANOMALIES		
Problème	Causes probables	Solutions
Eau trouble	Filtre(s) sale(s) Excès d'huiles / de matières organiques Mauvais assainissement Particules suspendues / matières organiques Eau trop usée ou vieille	Nettoyez ou remplacez le filtre. « Choquez » l'eau avec un assainisseur. Ajoutez un assainisseur. Corrigez le pH ou l'alcalinité. Mettez la (les) pompe(s) en marche et nettoyez le filtre. Vidangez et remplissez le spa.
Mauvaise odeur de l'eau	Trop d'organismes dans l'eau Mauvais assainissement pH trop bas	« Choquez » l'eau avec un assainisseur. Ajoutez un assainisseur. Corrigez le pH au niveau recommandé.
Odeur de chlore	Niveau de chloramines trop élevé pH trop bas	« Choquez » l'eau avec un assainisseur. Corrigez le pH au niveau recommandé.
Odeur de moisi	Croissance d'algues et de bactéries	« Choquez » l'eau avec un assainisseur. Si le problème est visible ou persistant, vidangez, nettoyez et remplissez le spa.
Accumulation organique / cerne d'écume autour du spa	Accumulation d'huiles et de saletés	Essayez l'écume à l'aide d'un linge propre. En cas de forte accumulation, vidangez le spa, enlevez l'écume à l'aide d'un nettoyant pour surfaces de spa et tuiles, puis remplissez le spa.
Apparition d'algues	pH élevé Niveau d'assainisseur trop bas	« Choquez » l'eau avec un assainisseur et corrigez le pH. « Choquez » l'eau avec un assainisseur et maintenez le niveau d'assainisseur dans l'eau.
Irritation des yeux	pH trop bas Niveau d'assainisseur trop bas	Corrigez le pH. « Choquez » l'eau avec un assainisseur et maintenez le niveau d'assainisseur dans l'eau.
Irritation / éruption cutanée	Eau insalubre Niveau de chlore libre au-dessus de 5 ppm.	« Choquez » l'eau avec un assainisseur et maintenez le niveau d'assainisseur dans l'eau. Faites descendre le niveau de chlore libre sous les 5 ppm.
Taches	Alcalinité totale et / ou pH trop bas Haut taux de fer ou de cuivre dans l'eau de remplissage	Corrigez l'alcalinité totale ou le pH. Utilisez un inhibiteur de dépôt métallique.
Tartre	Haute teneur en calcium dans l'eau – alcalinité totale et pH trop élevés	Corrigez l'alcalinité totale et le pH. Si vous devez détartrer, vidangez le spa, enlevez le tartre à l'aide d'une brosse, remplissez le spa et équilibrez l'eau.

G A R A N T I E

Garantie 25 ans sur la structure du spa

Spa garantit la coque du spa contre toute fuite d'eau à travers la fibre de verre laminée, due à un défaut de matériau ou de fabrication, et ce, aussi longtemps que le propriétaire initial possède le spa. Si vous avez des questions concernant la garantie, prenez contact avec le fabricant.

Garantie de 10 ans sur la surface de la cuve

Spa garantit la surface intérieure acrylique contre les boursofflures, les fissures et les décollements dus à un défaut de la surface acrylique, et ce, durant une période de dix (10) ans à compter de la date d'achat, selon la formule suivante : le coût de détail divisé par les mois couverts (120), multiplié par le nombre de mois que vous avez possédé le spa = coût de remplacement.

Garantie 25 ans sur la tubulure

Spa garantit la tubulure, les raccords et les pièces de plomberie contre tout défaut de matériau ou de fabrication, et ce, aussi longtemps que le spa appartient à l'acheteur initial.

Garantie sur l'équipement électrique

Spa garantit l'équipement et les composants électriques contre tout défaut de matériau ou de fabrication durant une période de 2 ans à partir de la date d'achat.

Exercice de la garantie

En cas de défaut couvert par les modalités de la présente garantie limitée, avertissez le fabricant. Utilisez tous les moyens que vous jugerez nécessaires afin de protéger le spa contre tout autre dommage. Un préposé à l'entretien réparera le spa selon les clauses et conditions de la présente garantie limitée. Le préposé à l'entretien (réparateur) pourra facturer des frais de déplacement dans la mesure où ceux-ci sont raisonnables pour l'inspection ou la réparation. Si le fabricant détermine qu'il est impossible de réparer l'appareil, il se réserve le droit de remplacer les pièces nécessaires ou le spa au lieu de les réparer, et ce, par des pièces de valeur égale à celle des pièces d'origine. Le cas échéant, les frais inhérents au retrait du spa défectueux et à la livraison et à l'installation du spa de remplacement seront à la charge du propriétaire du spa. Nous nous réservons le droit de faire effectuer une inspection sur place par un de nos représentants.

Clauses d'exclusion et de limitation de garantie

La présente garantie limitée couvre les spas vendus après le 1^{er} janvier 2005. La présente garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur initial et prend fin avec toute mutation de propriété. Cette garantie limitée ne s'applique pas à un spa utilisé à des fins commerciales, de location ou d'activités de club, ni à un spa utilisé hors des États-Unis ou du Canada. Aux fins de la présente garantie, la date d'achat est celle qui apparaît sur la facture ou sur le reçu de livraison.

La présente garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par un abus, un mauvais usage ou une négligence, ce qui comprend toute installation, utilisation ou forme d'entretien autre que celles présentées dans le guide d'utilisation du spa. Les dommages causés par le fonctionnement du spa à des températures d'eau hors limites, non comprises entre 0 °C et 48 °C (32 °F et 118 °F), les dommages causés par des cartouches de filtre sales, encrassées ou calcifiées, les dommages à la surface du spa causés par une utilisation inappropriée de produits chimiques ou d'agents nettoyants entraînant les produits chimiques assainissants à flotter à la surface, les dommages causés par un déséquilibre du pH ou toute autre composition incorrecte de l'eau, ainsi que les dommages causés par l'incapacité à fournir un support au niveau et suffisant pour le spa sont considérés comme des abus et peuvent invalider la présente garantie limitée. Les dommages causés par des réparations ou des modifications effectuées par des représentants d'entretien non autorisés ne sont pas couverts. Toute défaillance causée par accident, par une catastrophe naturelle, par l'usure normale, par des défauts superficiels ou par tout autre phénomène indépendant de notre volonté sont exclus.

La garantie se substitue à toute autre garantie implicite ou explicite, y compris les garanties tacites de qualité marchande et d'aptitude à un emploi particulier. En aucun cas le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages accessoires ou indirects.

Clauses de non-responsabilité

Le propriétaire du spa est tenu de fournir un accès approprié au spa pour toute réparation ou inspection. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour la perte de jouissance du spa ou de tout autre coût accessoire ou immatériel, dépenses ou dommages, lesquels peuvent inclure, sans en exclure d'autres, les dégâts d'eau, le retrait d'une terrasse permanente ou de toute autre installation faite sur mesure. Sous aucun prétexte pourrions-nous, ni n'importe quel de nos représentants, être tenus responsables des lésions subies par une personne ou des dommages causés à n'importe quelle propriété, quelle que soit la façon dont ils se sont produits. La présente garantie vous donne des droits spécifiques prévus par la loi; vous pouvez avoir d'autres droits. Aucune compagnie d'entretien, ni aucune autre partie n'est autorisée à changer, modifier ou prolonger les clauses et conditions générales de la présente garantie limitée, et ce, d'aucune manière.

INFORMATION IMPORTANTE PORTANT SUR LA GARANTIE

La carte de garantie doit être repliée et envoyée dans les dix (10) jours suivant la date d'achat, afin de valider la garantie.

<p>En signant cette carte de garantie, vous reconnaissez avoir lu et compris le guide d'utilisation dans son intégrité.</p>	<p>MODÈLE : (Numéro à 8 chiffres)</p>
<p>MAGASIN OÙ LE SPA A ÉTÉ ACHETÉ :</p>	<p>NUMÉRO DE SÉRIE DU SPA :</p>
<p>ADRESSE :</p>	<p>NOM DU CLIENT :</p>
<p>VILLE :</p>	<p>ADRESSE DU CLIENT :</p>
<p>PROVINCE :</p>	<p>VILLE :</p>
<p>N° DE TÉLÉPHONE : () -</p>	<p>PROVINCE :</p>
<p>DATE D'ACHAT :</p>	<p>CODE POSTAL :</p>
	<p>N° DE TÉLÉPHONE DU CLIENT : () -</p>
	<p>ADRESSE DE COURRIEL :</p>
	<p>SIGNATURE :</p>
	<p>DATE :</p>

PLATINUM II
1 - 8 7 7 - 2 3 7 - 8 7 7 2 Ext. 6 0 0

6101 N. 45th Street
St. Petersburg, Florida 33714